



Οδηγίες για αγωγές σχετικά με μικροδιαφορές ή αγωγές αστικού δικαστηρίου

Μπορείτε να ασκήσετε αξιώσεις για μη απλήρωτες αμοιβές, προσαυξήσεις μισθού, αποδοχές υπερωριών, αποζημιώσεις κ.λπ. στο Δικαστήριο Μικροδιαφορών (Small Claims Court).

Το Δικαστήριο Μικροδιαφορών είναι ένα άτυπο δικαστήριο όπου μπορούν να γίνουν μηνύσεις χωρίς δικηγόρο, μόνο για χρηματικές υποθέσεις. Μπορείτε να κάνετε μήνυση για έως και 3.000\$ σε δικαστήρια κωμοπόλεων ή χωριών και για έως 5.000\$ σε δικαστήρια πόλεων. Εάν η αξίωσή σας είναι μεγαλύτερη από 3.000\$ ή 5.000\$, δεν μπορείτε να την διαχωρίσετε σε δύο ή περισσότερες αξιώσεις για να αποφύγετε την υπέρβαση του ανώτατου ορίου. Εάν η αξίωσή σας υπερβαίνει το ανώτατο όριο, μπορείτε να κάνετε τη μήνυση σε Πολιτικό Δικαστήριο.

Υπάρχει Δικαστήριο Μικροδιαφορών σε κάθε πόλη, κωμόπολη και χωριό στην Πολιτεία της Νέας Υόρκης.

Για να υποβάλετε αξίωση, πρέπει να συμπληρώσετε τα απαραίτητα έντυπα και να δώσετε σωστή επωνυμία της επιχείρησης, τη νομική επωνυμία και τη διεύθυνση της επιχείρησης. Για να βρείτε τη νομική επωνυμία της επιχείρησης, μπορεί να σας βοηθήσει το γραφείο του Δήμου (County Clerk's office). Θα πρέπει να πληρώσετε ένα μέγιστο τέλος κατάθεσης 20,00\$, ανάλογα με το ποσό της αξίωσης ή τον τόπο διαμονής σας.

Εάν χρειάζεστε διερμηνεία, το Δικαστήριο μπορεί να σας προσφέρει διερμηνέα δωρεάν.

Εάν διαμένετε στην πόλη της Νέας Υόρκης, επικοινωνήστε με τα παρακάτω Δικαστήρια:

Bronx County	851 Grand Concourse	Bronx	NY 10451	(718) 618-2517
Kings County	141 Livingston St.	Brooklyn	NY 11201	(347) 404-9021
New York County				
Harlem	170 East 121 St.	New York	NY 10035	(212) 828-7588
Manhattan	111 Centre St.	New York	NY 10013	(646) 386-5484
Queens County	89-17 Sutphin Blvd.	Jamaica	NY 11435	(718) 262-7123
Richmond County	927 Castleton Ave.	Staten Island	NY 10310	(718) 675-8460

Εάν διαμένετε εκτός της Πόλης της Νέας Υόρκης:

Επισκεφτείτε τον εντοπιστή δικαστηρίων στον ιστότοπο των δικαστηρίων της Νέας Υόρκης: www.nycourts.gov. Καλέστε το τοπικό σας δικαστήριο για πληροφορίες σχετικά με την κατάθεση αγωγής.

Μπορείτε να βρείτε τις παρακάτω πληροφορίες σχετικά με την υποβολή αξιώσεων για μικροδιαφορές ή την υποβολή αγωγών σε αστικό δικαστήριο στον ιστότοπο **Ενοποιημένο δικαστικό σύστημα της Πολιτείας της Νέας Υόρκης**:

- Κατάθεση αγωγής
- Προετοιμασία της υπόθεσής σας
- Η δίκη
- Είσπραξη μετά την απόφαση

Μεταβείτε στην ιστοσελίδα www.nycourts.gov και κάντε αναζήτηση για τις εξής δημοσιεύσεις:

- *Small Claims Handbook; City, Town & Village Courts (Εγχειρίδιο Μικροδιαφορών – Δικαστήρια πόλεων, κωμοπόλεων και χωριών)*
- *Small Claims Court Guide; NYC, Nassau and Suffolk Counties (Οδηγός Δικαστηρίων μικροδιαφορών – Κομητείες της Πόλης της Νέας Υόρκης, του Νασάου και του Σάφολκ.)*

Απευθύνετε τυχόν άλλες ερωτήσεις στο Ενοποιημένο δικαστικό σύστημα της Πολιτείας της Νέας Υόρκης στο 1-800-CourtNY (800) 268-7869 ή <mailto:question@nycourts.gov>.